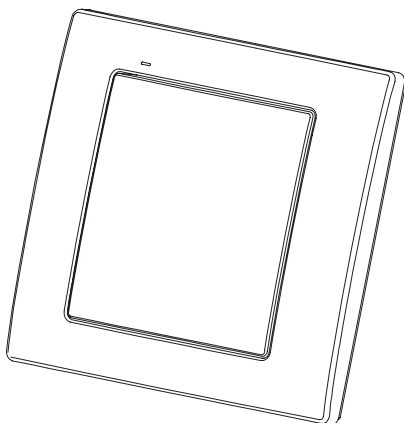
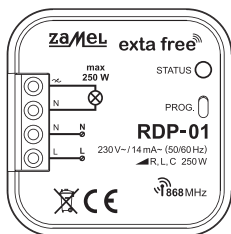


PL  
GB  
DE  
FR  
ES  
PT  
IT  
RU

# exta free<sup>®</sup>


**PL** ZESTAW STEROWANIA BEZPRZEWODOWEGO  
- OŚWIETLENIE z funkcją ściemniania  
**RZB-02**



## zameL

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [marketing@zamel.pl](mailto:marketing@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

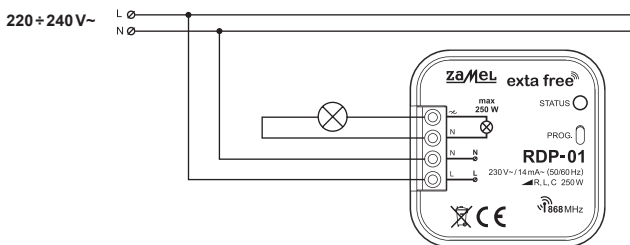
ZAMEL Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RNK-02, RDP-01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

 Nie wyrzucać tego urządzenia do śmieci wraz z innymi odpadami! Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych. Elektrośmieci pochodzące z gospodarstwa domowego można oddać bezpłatnie i w dowolnej ilości do utworzonego w tym celu punktu zbierania, a także do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowego sprzętu.

# DANE TECHNICZNE

	RNK-02	RDP-01
Zaciski zasilania:	-	L, N
Znamionowe napięcie zasilania:	3 V (bateria CR2032)	230 V AC
Trwałość baterii:	3 ÷ 5 lat	-
Tolerancja napięcia zasilania:	-	-15 + 10 %
Częstotliwość znamionowa:	-	50 / 60 Hz
Znamionowy pobór mocy:	-	0,5 W
Liczba trybów pracy:	-	5
Liczba kanałów:	2	1
Moc nadawania:	ERP<20 mW	-
Transmisja:	radiowa 868 MHz	
Sposób transmisji:	jednokierunkowa	
Kodowanie:	transmisja z adresacją	
Maksymalna ilość nadajników:	-	32
Zasięg:	do 250 m w terenie otwartym	do 230 m w terenie otwartym
Nastawa czasu:	-	1 s ÷ 18 godzin (co 1 s)
Sygnalizacja optyczna pracy:	dioda LED czerwona	
Zaciski wyjściowe odbiornika:	-	⌘, N
Maksymalne obciążenie:	-	250 W
Liczba zacisków przyłączeniowych:	-	4
Przekrój przewodów przyłączeniowych:	-	do 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperatura pracy:	-10 ÷ +55 °C	
Pozycja pracy:	dowolna	
Mocowanie obudowy:	kołki rozporowe, taśma dwustronna	puszka instalacyjna Ø60 mm
Stopień ochrony obudowy:	IP20	
Kategoria przepięciowa:	-	II
Stopień zanieczyszczenia:	2	
Napięcie udarowe:	-	1 kV
Wymiary:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Waga:	0,046 kg	0,036 kg

## PODŁĄCZENIE



## DZIAŁANIE, MONTAŻ RNK-02

Po naciśnięciu przycisku, nadajnik wysyła sygnał o częstotliwości 868 MHz, sterujący odbiornikami EXTA FREE. **Procedura programowania urządzenia (wpisywania nadajnika do pamięci odbiornika) opisana jest w instrukcjach obsługi poszczególnych odbiorników systemu EXTA FREE.** Zasięg (do 250 m w zależności od odbiornika) można zwiększyć stosując retransmitter lub kilka retransmitterów RTN-01. Nadajnik można zamocować w dowolnym miejscu za pomocą dwustronnej taśmy klejącej lub przy pomocy dwóch kołków rozporowych 5x(3x30) mm.

Sposób montażu przy pomocy kołków:

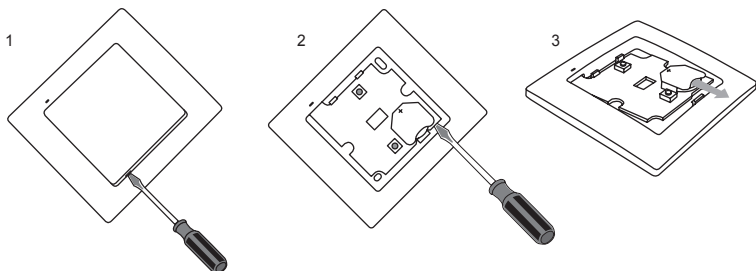
1. Zdjąć klawisz - w tym celu należy nacisnąć klawisz z jednej strony, a z drugiej, w powstałą szczelinę wsunąć wkrętak płaski i podważyć.
2. Ustalić miejsce montażu nadajnika na ścianie, wykonać dwa otwory, odpowiadające otworom montażowym w podstawie nadajnika.
3. Osadzić w otworach kołki rozporowe.
4. Przymocować podstawę za pomocą wkrętów, wkręcając je do kołków rozporowych.
5. Założyć klawisz.

## WYMIANA BATERII

**Stan rozładowania baterii sygnalizowany jest kilkukrotnym zapaleniem się diody LED w czasie nadawania.**

1. Zdjąć klawisz (jak w punkcie 1. montażu).
2. Przy pomocy wkrętaka podważyć płytkę z elektroniką zwalniając dolny zaczepek, a następnie wyciągnąć ją z podstawy.
3. Wysunąć baterię z zacisku.
4. Zamontować nową baterię. Należy zwrócić uwagę na polaryzację baterii oznaczoną na zacisku. Nieprawidłowe zamontowanie baterii może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
5. Włożyć i zatrasnąć płytkę z elektroniką z powrotem w podstawie.
6. Założyć klawisz.

**UWAGA: Podczas wymiany baterii, przed jej włożeniem do zacisku, sugeruje się przytrzymanie dowolnego przycisku nadajnika przez około 5 s. Po włożeniu baterii kilka razy nacisnąć przycisk nadawania w celu sprawdzenia poprawności działania. Jeśli nadajnik nie reaguje - czynność wymiany tej samej baterii powtórzyć.**



**UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI W PRZYPADKU ZASTĄPIENIA BATERII BATERIĄ NIEWŁAŚCIWEGO TYPU. ZUŻYTYCH BATERII POZBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.**

## DZIAŁANIE, MONTAŻ RDP-01

1. Rozłączyć obwód zasilania bezpiecznikiem, wyłącznikiem nadmiarowoprądowym lub rozłącznikiem izolacyjnym przyłączonymi do odpowiedniego obwodu.
2. **Sprawdzić odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.**
3. Podłączyć przewody pod zaciski zgodnie ze schematem podłączenia.
4. Zamontować urządzenie RDP-01 w puszcze instalacyjnej.
5. Załączyć obwód zasilania.

### Urządzenie RDP-01 może pracować trybach:

**KOMFORTOWY** (Dostępny tylko przy współpracy z nadajnikiem 4 klawiszowym).

#### JEDNOKLAWISZOWY

Krótkie naciśnięcie zaprogramowanego przycisku (<0,8s) powoduje działanie ściemniacza w sekwencji włącz/wyłącz (do ostatnio ustawionej wartości poziomu świecenia), natomiast dłuższe przytrzymanie klawisza (>0,8s) powoduje naprzemienne rozjaśnianie – ściemnianie oświetlenia.

#### DWUKLAWISZOWY

**Klawisz ZAŁĄCZ:** krótkie naciśnięcie przycisku (<0,8s) powoduje włączenie oświetlenia do ostatnio nastawionej wartości, natomiast dłuższe przytrzymanie przycisku (>0,8s) powoduje rozjaśnianie oświetlenia do wartości maksymalnej.

**Klawisz WYŁĄCZ:** krótkie naciśnięcie przycisku (<0,8s) powoduje wyłączenie oświetlenia, natomiast dłuższe przytrzymanie przycisku (>0,8s) powoduje ściemnianie oświetlenia do wartości minimalnej.

#### CZASOWY

Urządzenie po naciśnięciu przycisku zostaje włączone na zaprogramowany czas (tp), po czym następuje automatyczne wyłączenie. Ponowne naciśnięcie przycisku podczas odliczania czasu powoduje wcześniejsze wyłączenie oświetlenia.

Czas wpisany przez producenta - 15 s.

**UWAGA! Zapisany czas nie ulega skasowaniu.**

---

## PROGRAMOWANIE NADAJNIKÓW RADIOWYCH

### Tryb KOMFORTOWY:

1. Nacisnąć przycisk nadajnika RNK-04 i go przytrzymać.
2. Nacisnąć przycisk PROG urządzenia RDP-01 i go przytrzymać do momentu zaświecenia się (sygnał ciągły) czerwonej diody LED. Następnie zwolnić przycisk PROG.
3. Zwolnić przycisk nadajnika. Zaświeci się (sygnał pulsujący, a następnie sygnał ciągły) czerwona dioda LED.
4. Nacisnąć ten sam przycisk nadajnika, następnie zwolnić przycisk. Dioda LED zaświeci się (sygnał pulsujący), a następnie zgaśnie – NADAJNIK ZAPISANY.

### Tryb JEDNOKLAWISZOWY:

1. Nacisnąć przycisk PROG urządzenia RDP-01 i go przytrzymać do momentu zaświecenia się (sygnał ciągły) czerwonej diody LED. Następnie zwolnić przycisk PROG.
2. Nacisnąć przycisk nadajnika i go przytrzymać. Zaświeci się (sygnał pulsujący, a następnie sygnał ciągły) czerwona dioda LED.
3. Zwolnić przycisk nadajnika. Dioda LED zaświeci się (sygnał pulsujący), a następnie zgaśnie – NADAJNIK ZAPISANY.

### Tryb ZAŁĄCZ/WYŁĄCZ (dwa przyciski):

1. Nacisnąć przycisk PROG urządzenia RDP-01 i go przytrzymać do momentu zaświecenia się (sygnał ciągły) czerwonej diody LED. Następnie zwolnić przycisk PROG.
2. Nacisnąć a następnie zwolnić pierwszy przycisk nadajnika. Zaświeci się (sygnał pulsujący, a następnie sygnał ciągły) czerwona dioda LED.
3. Nacisnąć a następnie zwolnić drugi przycisk nadajnika. Dioda LED zaświeci się (sygnał pulsujący), a następnie zgaśnie – NADAJNIK ZAPISANY.

### Tryb CZASOWY (jeden przycisk):

1. Nacisnąć przycisk PROG urządzenia RDP-01 i go przytrzymać do momentu zaświecenia się (sygnał ciągły) czerwonej diody LED. Następnie zwolnić przycisk PROG.
2. Nacisnąć a następnie zwolnić przycisk nadajnika. Zaświeci się (sygnał pulsujący, a następnie sygnał ciągły) czerwona dioda LED.
3. Nacisnąć a następnie zwolnić ten sam przycisk nadajnika. Dioda LED zaświeci się (sygnał pulsujący), a następnie zgaśnie – NADAJNIK ZAPISANY.

**UWAGA: Każdy nadajnik może współpracować z RDP-01 w innym trybie pracy w zależności od sposobu wpisania go do urządzenia. W jednym cyklu programowania można zapisać w urządzeniu jeden nadajnik. Stan pełnej pamięci nadajników sygnalizowany jest pulsowaniem czerwonej diody LED w trakcie prób programowania kolejnych nadajników.**

### PROGRAMOWANIE CZASU

1. Nacisnąć przycisk PROG urządzenia RDP-01 i go przytrzymać do momentu zaświecenia się (sygnał ciągły) czerwonej diody LED. Następnie zwolnić przycisk PROG. Poczekać (ok. 5 s) aż dioda LED zaświeci się (sygnał pulsujący, a następnie sygnał ciągły).
2. Nacisnąć przycisk PROG urządzenia RDP-01, następnie zwolnić przycisk. Dioda LED zgaśnie, a następnie zaświeci się (sygnał pulsujący). Każdy puls diody LED oznacza czas 1 sekundy.
3. Po odliczeniu żądanego czasu (ilość błysnięć czerwonej diody LED) nacisnąć przycisk PROG, a następnie go zwolnić - CZAS ZAPISANY.

Maksymalny czas to około 18 godzin.

### KASOWANIE NADAJNIKÓW RADIOWYCH

1. Nacisnąć przycisk PROG urządzenia RDP-01 i go przytrzymać.
2. Po około 5 s zaświeci się (sygnał pulsujący) czerwona dioda LED, następnie zgaśnie.
3. Zwolnić przycisk w RDP-01 – PAMIĘĆ SKASOWANA.

### WSPÓŁPRACA I ZASIĘG DZIAŁANIA

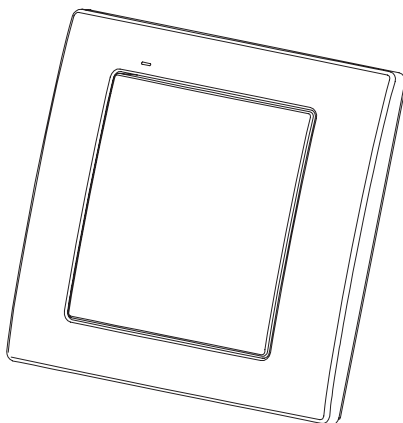
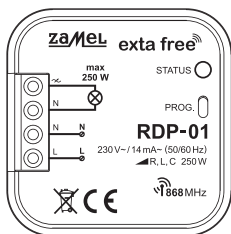
	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNK-04</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>P-256/8</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>P-257/4 (2)</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNM-10</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>RNP-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNP-02</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNL-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTN-01</b>	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	200 m	250 m
<b>RCR-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RXM-01</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\* - nadajniki 1-kanalowe nie współpracują ze sterownikami rolet

**UWAGA! Podany zasięg działania dotyczy przestrzeni otwartej, czyli warunków idealnych, bez przeszkód. Jeżeli pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem znajdują się przeszkody, należy przewidzieć zmniejszenie zasięgu działania odpowiednio dla: cegła od 10 do 40%, drewna i gipsu od 5 do 20%, betonu zbrojonego od 40 do 80%, metalu od 90 do 100%, szkła od 10 do 20%. Negatywny wpływ na zasięg działania mają też napowietrzne i podziemne linie energetyczne dużej mocy oraz nadajniki telefonii komórkowej umieszczone w bliskiej odległości urządzeń.**

# exta free<sup>®</sup>

**GB** WIRELESS CONTROL SET - LIGHTING with dimming function  
**RZB-02**



## zameL

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

Hereby, ZAMEL Sp. z o. o. declares that the radio equipment type RNK-02, RDP-01 is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

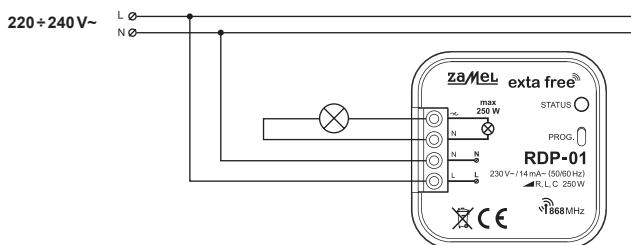


Do not dispose of this device with other waste! In order to avoid harmful effects on the environment and human health, the used device should be stored in designated areas. For this purpose, you can dispose of household waste free of charge and in any quantity to a collection point set up, as well as to the shop when you buy new equipment.

# TECHNICAL DATA

	RNK-02	RDP-01
Input (supply) terminals:	-	L, N
Input rated voltage:	3 V (battery CR2032)	230 V AC
Battery life:	3 + 5 years	-
Input voltage tolerance:	-	-15 + +10 %
Nominal frequency:	-	50 / 60 Hz
Nominal power consumption:	-	0,5 W
Number of operation modes:	-	5
Number of channels:	2	1
Maximum transmit power:	ERP<20 mW	-
Transmission:	radio 868 MHz	
Transmission way:	unidirectional	
Coding:	addressing transmission	
Maximum number of transmitters:	-	32
Range:	up to 250 m in the open area	up to 230 m in the open area
Time adjustment:	-	1 c + 18 hours (every second)
Optical signalling:	LED red diode	
Receiver's output clamps:	-	~, N
Maximum output load:	-	250 W
Number of terminal clamps:	-	4
Section of connecting cables:	-	up to 2,5 mm <sup>2</sup>
Ambient temperature range:	-10 + +55 °C	
Operating position:	free	
Casing mounting:	wall plugs, double-sided adhesive tape	installation cable box Ø60 mm
Casing protection degree:	IP20	
Protection level:	III	-
Overvoltage category:	-	II
Pollution degree:	2	
Surge voltage:	-	1 kV
Dimensions:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Weight:	0,046 kg	0,036 kg

## CONNECTION



## OPERATION, MOUNTING RNK-02

By pressing the button, the transmitter sends a signal with 868 MHz frequency which controls EXTA FREE receivers. **Device programming procedure (adding a transmitter to a receiver's memory) is described in particular EXTA FREE manual instructions. The device range (up to 300 m depending on a receiver) can be increased by means of a retransmitter or few RTN-01 retransmitters.**

The device can be mounted in any place by means of double-sided adhesive tape or wall plugs 5 x (3 x 30) mm.

Mounting by means of wall plugs:

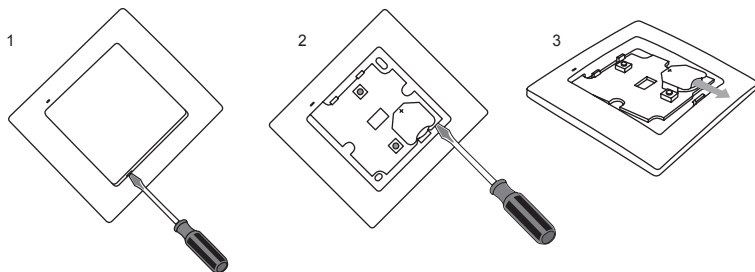
1. Remove the button - to do it press the button on one side, and on the other side put a screwdriver into a slot and lift up the button (Fig. 1)
2. Find a place on the wall to mount the transmitter, make two holes corresponding mounting holes from the transmitter's base.
3. Set wall plugs in the holes.
4. Fix the base by means of screwing screws into wall plugs.
5. Place the button again.

## BATTERY CHANGE

**Battery discharge status is signalled by several LED red diode flashes during transmission time.**

1. Remove the button (Fig. 1).
2. By means of a screwdriver lever up the printedcircuit board releasing the bottom latch (Fig. 2), and remove it from the base.
3. Remove the battery from the latch (Fig. 3).
4. Mount a new battery. Watch battery polarisation marked on the latch. Wrong battery mounting may cause device damage.
5. Put the removed printed-circuit board back in the base.
6. Put the button back.

**CAUTION: While changing the battery, it is suggested to press any of the buttons for about 5 seconds before putting it into a latch. Next press transmission button several times to check its operation. If the transmitter does not work properly repeat the battery change procedure.**



**CAUTION! SUBSTITUTING THE BATTERY WITH ANY BATTERY OF INCORRECT TYPE MAY CAUSE AN EXPLOSIVE HAZARD. DISPOSE OF USED BATTERIES AS STATED IN THE MANUAL.**



## OPERATION, MOUNTING RDP-01

1. Disconnect power supply by the phase fuse, the circuit-breaker or the switch-disconnector combined to the proper circuit.
2. **Check if there is no voltage on connection cables by means of a special measuring equipment.**
3. Connect the cables with the terminals in accordance with the installing diagram.
4. Install RDP-01 device in installation cable box.
5. Switch on the power supply from the mains.

RDP-01 can operate in five modes:

**COMFORT** (Available only in cooperation with 4 push-button transmitter). In this mode the following two functions are realised:

**ONE PUSH-BUTTON** Pressing the programmed push-button shortly (<0.8 sec.) causes the dimmer to operate in the range of switch on/switch off (to the last adjustment of lighting luminous density level), however pressing the programmed push-button longer (>0.8 sec.) causes alternate lighting brightening - dimming.

**TWO PUSH-BUTTONS SWITCH ON pushbutton:** pressing the programmed push-button shortly (<0.8 sec.) causes the lighting switches on according to the last adjustment of lighting luminous density level, however pressing the programmed push-button longer (>0.8 sec.) causes lighting brightening to the maximum level. **SWITCH OFF pushbutton:** pressing the programmed push-button shortly (<0.8 sec.) causes the lighting switches off, however pressing the programmed push-button longer (>0.8 sec.) causes lighting dimming to the minimum level.

**TIME** The device after pressing the pushbutton switches on according to the adjusted time (tp), then it switches off automatically. Another pressing of the push-button during time countdown causes the lighting is switched off before adjusted time finishes. Default settings - 15 seconds.

**CAUTION! Adjusted time will not be deleted.**

---

## RADIO TRANSMITTERS PROGRAMMING

**COMFORT** mode:

1. Press RNK-04 transmitter's push-button for a longer time.
2. Press PROG push-button of RDP-01 device for a longer time until LED red diode switches on (constant signal). Next release PROG push-button.
3. Release transmitter's pushbutton. LED red diode switches on (first signal pulsates, next the signal is constant).
4. Press the same transmitter's pushbutton and release it. LED red diode switches on (the signal pulsates) and next it switches off - THE TRANSMITTER IS ADDED.

**ONE PUSH-BUTTON** mode:

1. Press PROG push-button of RDP-01 device for a longer time until LED red diode switches on (constant signal). Next release PROG push-button.
2. Press the transmitter's push-button for a longer time. LED red diode switches on (first signal pulsates, next the signal is constant).
3. Release transmitter's push-button. LED red diode switches on (the signal pulsates), next the LED red diode switches off - it means the TRANSMITTER IS ADDED.

**SWITCH ON/SWITCH OFF** mode (two push-buttons):

1. Press PROG push-button of RDP-01 device for a longer time until LED red diode switches on (constant signal). Next release PROG push-button.
2. Press and release transmitter's first push-button. LED red diode switches on (first signal pulsates, next the signal is constant).
3. Press and release the second transmitter's push-button. LED red diode switches on (the signal pulsates) and next it switches off - THE TRANSMITTER IS ADDED.

**TIME mode** (one push-button):

1. Press PROG push-button of RDP-01 device for a longer time till LED red diode switches on (constant signal). Next release PROG push-button.

2. Press and then release transmitter's push-button. LED red diode switches on (first signal pulsates, next the signal is constant).
3. Press and release the same transmitter's push-button. LED red diode switches on (signal pulsates) and then switches off - THE TRANSMITTER IS ADDED.

**CAUTION: Every transmitter can cooperate with RDP-01 in a different mode, depending on how they were added to the device. One transmitter can be added during one programming cycle. Full memory is signalled with pulsating LED red diode.**

## TIME PROGRAMMING

1. Press PROG push-button of RDP-01 device for a longer time till LED red diode switches on (constant signal). Next release PROG push-button. Wait (for about 5 seconds) till LED red diode switches on (first signal pulsates, next the signal is constant).
2. Press PROG push-button of RDP-01 device and then release it. LED red diode switches off and then switches on (signal pulsates). Every LED diode pulse equals 1 second.
3. After the adjusted time is finished (the number of LED red diode flashes) press PROG push-button and then release it - TIME IS ADDED.

Maximum time is 18 hours.

## RADIO TRANSMITTERS DELETION

1. Press PROG push-button of RDP-01 device for a longer time.
2. After 5 seconds LED red diode switches on (signal pulsates) and then it switches off.
3. Release the push-button in RDP-01 - MEMORY IS DELETED.

## COOPERATION AND OPERATING RANGE

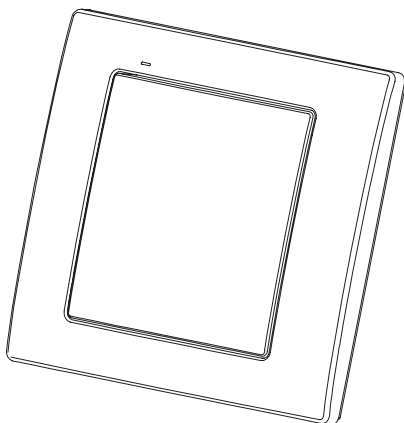
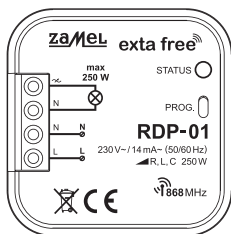
	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNK-04</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>P-256/8</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>P-257/4 (2)</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNM-10</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>RNP-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNP-02</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNL-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTN-01</b>	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	200 m	250 m
<b>RCR-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RXM-01</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\* 1-channel transmitters do not cooperate with roller blind controllers

**CAUTION: The given range concerns open area - an ideal condition without any natural or artificial obstacles. If there are some obstacles between a transmitter and a receiver, it is advisable to decrease the range according to: wood and plaster: from 5 to 20 %, bricks: from 10 to 40 %, reinforced concrete: from 40 to 80 %, metal: from 90 to 100%, glass: from 10 to 20 %, Over- and underground medium and high electrical power lines, radio and television transmitters, GSM transmitters set close to a device system have also a negative influence on the range.**

# exta free<sup>®</sup>

**DE WIRELESS-STEUERUNGSSET - BELEUCHTUNG**  
mit Dimmfunktion  
**RZB-02**



## **zameL**

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

Hiermit erklärt ZAMEL Sp. z o.o., dass der Funkanlagentyp RNK-02, RDP-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

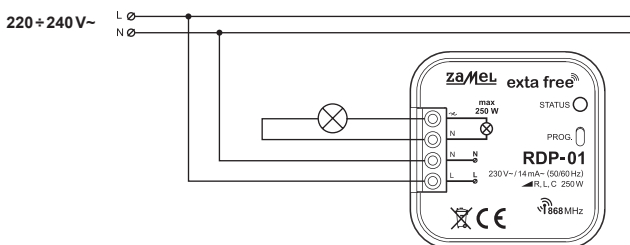


Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit anderem Abfall! Um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, sollten die verwendeten Geräte in ausgewiesenen Bereichen gelagert werden. Haushalts-Elektrogeräte können kostenlos und in beliebiger Menge an eine dafür eingerichtete Sammelstelle sowie beim Kauf neuer Geräte an den Shop zurückgegeben werden.

# TECHNISCHE DATEN

	RNK-02	RDP-01
Eingangsanschlüsse (Versorgung):	-	L, N
Nenningangsspannung:	3 V (Batterie CR2032)	230 V AC
Lebensdauer der Batterie:	3 + 5 Jahre (abhängig von Nutzung)	-
Eingangsspannungstoleranz:	-	+10 + -15 %
Nennfrequenz:	-	50 / 60 Hz
Nennleistungsaufnahme:	-	0,5 W
Anzahl der Betriebsmodi:	-	5
Anzahl der Kanäle:	2	1
Maximale Sendeleistung:	ERP<20 mW	-
Übertragung:	Funkfrequenz 868 MHz	
Funkübertragung:	unidirektional	
Verschlüsselung:	Adressierung der Übertragung	
Maximale Anzahl von Sendern:	-	32
Reichweite:	bis zu 250 m im Freien	bis zu 230 m im Freien
Zeiteinstellung:	-	1 s + 18 Stunden (jede Sekunde)
Optische Anzeige für Senderbetrieb:	LED rot	
Versorgungsklemmen (Empfänger):	-	~, N
Maximale Belastung:	-	250 W
Anzahl der Anschlussklemmen:	-	4
Querschnitt der Anschlusskabel:	-	bis 2,5 mm <sup>2</sup>
Umgebungstemperaturbereich:	-10 ÷ +55 °C	
Betriebsposition:	frei	
Gehäusebefestigung:	Wanddübel, doppelseitiges Klebeband	Installationsdose Ø60 mm
Gehäuse-Schutzgrad:	IP20	
Überspannungskategorie:	-	II
Verschmutzungsgrad:	2	
Stoßspannung:	-	1 kV
Abmessungen:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Gewicht:	0,046 kg	0,036 kg

## ANSCHLUSS



## MONTAGE, FUNKTION RNK-02

Durch Drücken der Taste sendet der Sender über 868 MHz ein Signal zur Steuerung der EXTA FREE-Empfänger. Die Reichweite (bis zu 300 m in Abhängigkeit vom Empfänger) kann über einen Zwischensender oder mehrere Zwischensender RTN-01 erhöht werden. Das Gerät kann an jeder Position durch Verwendung von doppelseitigem Klebeband oder Wanddübeln 5 x (3 x 30) mm befestigt werden.

Befestigung über Wanddübel:

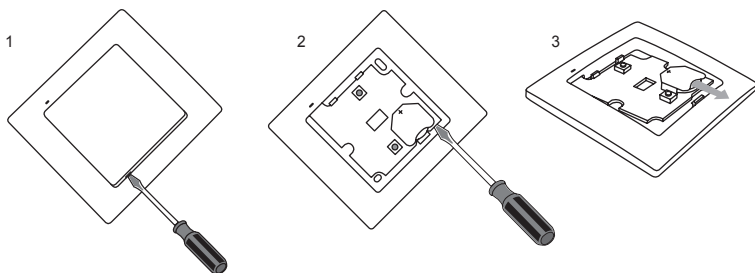
1. Entfernen Sie die Taste - drücken Sie dazu die Taste an einer Seite und stecken Sie an der anderen Seite einen Schraubendreher in den Schlitz und heben Sie die Taste an (Abb. 1)
2. Wählen Sie eine Stelle an der Wand, wo der Sender befestigt werden soll, und bohren Sie zwei Befestigungslöcher entsprechend der Löcher im Sender.
3. Stecken Sie Wanddübel in die Löcher.
4. Befestigen Sie den Hauptteil mit Befestigungsschrauben in Wanddübeln.
5. Setzen Sie die Taste wieder ein.

## BATTERIEWECHSEL

**Ein erforderlicher Batteriewechsel wird durch die rote LED angezeigt, wenn diese während der Übertragung blinkt.**

1. Entfernen Sie die Taste (Abb. 1).
2. Hebeln Sie mit einem Schraubendreher die Leiterplatte von der unteren Klemme (Abb. 2) und entfernen Sie diese vom Hauptteil.
3. Entfernen Sie die Batterie aus der Halterung (Abb. 3).
4. Setzen Sie eine neue Batterie ein. Beachten Sie dabei die Polarisationsangaben für die Batterie. Eine falsch eingesetzte Batterie kann zur Beschädigung des Geräts führen.
5. Setzen Sie die entfernte Leiterplatte wieder in den Hauptteil ein.
6. Setzen Sie die Taste ein.

**VORSICHT: Vor dem Batteriewechsel wird empfohlen, eine der Tasten 5 Sekunden lang zu drücken, bevor die Batterie in die Halterung eingesetzt wird. Drücken Sie danach mehrere Male die Sendetaste, um den korrekten Betrieb zu prüfen. Wenn der Sender nicht korrekt funktioniert, wiederholen Sie den Batteriewechsel.**



**ACHTUNG! EXPLOSIONSGEFAHR BEIM TAUSCH DER BATTERIE GEGEN EINE UNORDNUNGSGEMÄSSE BATTERIE. ALTE BATTERIEN SIND GEMÄSS DER ANWEISUNG ZU ENTSORGEN.**

## MONTAGE, BETRIEB RDP-01

1. Trennen Sie die Spannungsversorgung über die Phasensicherung, den Schutzschalter oder den Trennschalter, so wie mit entsprechenden Schaltkreis verbunden.
2. Stellen Sie mittels spezieller Messausrüstung sicher, dass an den Anschlusskabeln keine Spannung mehr anliegt.
3. Verbinden Sie die Kabel gemäß Anschlussdiagramm mit den Anschlüssen.
4. Installieren Sie den RDP-01 im Installationsdose.
5. Schalten Sie die Netzversorgung wieder ein.

Der Funkdimmer verfügt über 5 Betriebsmodi:

**COMFORTMODUS** (Nur in Verbindung mit einem 4- Kanal Funksender RNK-04)

Dieser Modus ermöglicht einen:

### **BETRIEB MITTELS EINER TASTE**

Ein kurzes Drücken der Taste (<0,8s) bewirkt das Ein- und Ausschalten der Lichtquelle auf die zuletzt eingestellte Lichtstromintensität. Ein längeres Drücken der Taste (>0,8s) verursacht wechselweise ein Aufhellen bzw. Dimmen der Lichtquelle.

### **BETRIEB MITTELS ZWEI TASTEN**

**LICHTQUELLE EINSCHALTEN:** Ein kurzes Drücken der Taste (<0,8s) bewirkt das Einschalten der Lichtquelle auf die zuletzt eingestellte Lichtstromintensität. Ein längeres Drücken der Taste (>0,8s) hellt die Lichtquelle auf.

**LICHTQUELLE AUSSCHALTEN:** Ein kurzes Drücken der Taste (<0,8s) bewirkt das Ausschalten der Lichtquelle. Ein längeres Drücken der Taste (>0,8s) dimmt die Lichtquelle.

### **ZEITGESTEUERTER BETRIEB**

Das Funkdimmer schaltet sich nach Ablauf der programmierten Zeit (tp) aus. Allerdings kann das Gerät vor Ablauf der Zeit ausgeschaltet werden. Die werkseitig eingestellte Ausschaltverzögerung beträgt 15 Sekunden.

**ACHTUNG! Gespeicherte Zeit wird nicht gelöscht.**

---

## PROGRAMMIEREN VON FUNKSENDERN

### **COMFORTMODUS**

1. Drücken Sie die Sendertaste und halten Sie diese gedrückt.
2. Drücken Sie am Funkempfänger die PROG Taste und halten Sie diese gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet. Lassen Sie die Taste anschließend los.
3. Lassen Sie die Sendertaste los bis eine rote LED aufleuchtet (vorerst pulsierendes, anschließend durchgängiges Leuchten).
4. Drücken Sie die gleiche Sendertaste und lassen Sie diese los bis eine LED pulsiert und anschließend erlischt- SENDER GESPEICHERT.

### **STEUERUNG MITTELS EINER TASTE**

1. Drücken Sie am Funkempfänger die PROG Taste und halten Sie diese gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet (durchgängiges Leuchten). Lassen Sie die Taste anschließend los.
2. Drücken Sie die Sendertaste und halten Sie diese gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet (vorerst pulsierendes, anschließend durchgängiges Leuchten).
3. Lassen Sie die Sendertaste los bis eine LED aufleuchtet und anschließend erlischt- SENDER GESPEICHERT.

### **EIN/AUS**

1. Drücken Sie beim Funkempfänger die PROG Taste und halten Sie diese gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet (durchgängiges Leuchten). Lassen Sie die Taste anschließend los.
2. Drücken Sie die erste Sendertaste und lassen Sie diese anschließend los bis eine rote LED aufleuchtet (vorerst pulsierendes, anschließend durchgängiges Leuchten).
3. Drücken Sie die zweite Sendertaste und lassen Sie diese anschließend los, bis eine LED aufleuchtet und anschließend erlischt-SENDER GESPEICHERT.

## ZEITGESTEUERT

1. Drücken Sie am Funkempfänger die PROG Taste und halten Sie diese gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet (durchgängiges Leuchten). Lassen Sie die Taste anschließend los.
2. Drücken Sie die Sendertaste und lassen Sie diese anschließend los bis eine rote LED aufleuchtet (vorerst pulsierendes, anschließend durchgängiges Leuchten).
3. Drücken Sie die gleiche Sendertaste und lassen Sie diese los, bis eine LED aufleuchtet und anschließend erlischt- SENDER GESPEICHERT.

**HINWEIS: Je nach Art der Kopplung, ist jeder Sender mit dem Empfänger in einem anderen Betriebsmodi kompatibel. In einem Programmiervorgang kann jeweils ein Sender eingelernt werden. Ein voller Speicher wird während weiteren Programmierversuchen durch pulsierendes Leuchten einer roten LED angezeigt.**

## ZEITPROGRAMMIERUNG

1. Drücken Sie die PROG-Taste am RDP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los. Warten Sie (für ca. 5 Sekunden), bis sich die rote LED eingeschaltet hat (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
2. Drücken Sie die PROG-Taste am RDP-01 und lassen Sie diese dann los. Die rote LED wird ausgeschaltet und dann eingeschaltet (pulsierendes Signal). Jede LED pulsiert gleichmäßig für 1 Sekunde.
3. Nach Ablauf der eingestellten Zeit (die rote LED blinkt) drücken Sie die PROG-Taste und lassen diese dann los - ZEIT IST HINZUGEFÜGT.

Die maximale Zeit beträgt 18 Stunden für jeden Kanal.

## SENDER LÖSCHEN

1. Drücken Sie die PROG Taste ca. 5 s lang.
2. Nach 5 Sekunden leuchtet eine rote LED auf und erlischt anschließend.
3. Lassen Sie die Taste los - SENDER GELÖSCHT

## KOMPATIBILITÄT UND REICHWEITE

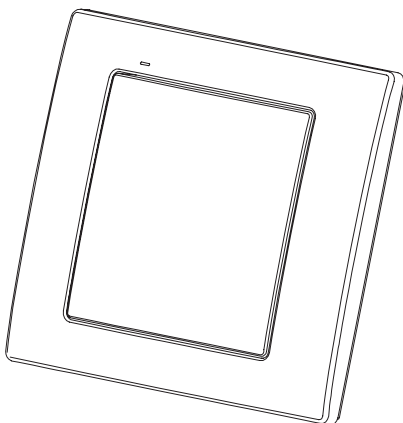
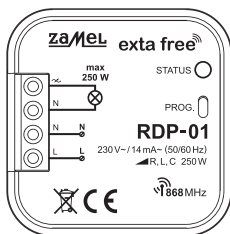
	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
RNK-02	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
RNK-04	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
P-256/8	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
P-257/4 (2)	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
RNM-10	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
RNP-01	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RNP-02	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RNL-01	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RTN-01	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	200 m	250 m
RCR-01	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RXM-01	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\* 1-Kanal-Sender können nicht zusammen mit Rollladen-Controllern verwendet werden

**HINWEIS! Die in der Tabelle angegebene Reichweite gilt für einen Betrieb des Geräts im Freien, d.h. unter idealen Bedingungen. Wenn zwischen Sender und Empfänger Hindernisse vorhandensind, kann die Reichweite wie folgt abnehmen: Ziegel von 10 - 40%, Holz und Gips 5- 20%, Beton 40- 80%, Metall 90- 100%, Glas 10-20%. Negative Einflüsse im Bezug auf die Reichweite haben Stromleitungen und anliegende Mobilfunksender.**

# exta free<sup>®</sup>

**FR** KIT DE COMMANDE SANS FIL - ÉCLAIRAGE  
avec fonction de variateur  
**RZB-02**



## zameL

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

Le soussigné, ZAMEL Sp. z o.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type RNK-02, RDP-01 est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)



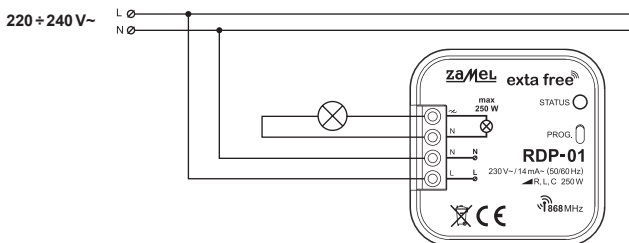
Ne jetez pas cet appareil dans la poubelle avec d'autres déchets! Pour éviter l'impact nocif sur l'environnement et la santé humaine, l'appareil usagé doit être mis à la décharge dans des lieux destinés à cette fin. Les déchets électriques provenant des ménages peuvent être remis gratuitement et en toutes quantités à un point de collecte dédié, tout comme à un magasin lors de l'achat de nouveaux équipements.



# DONNÉES TECHNIQUES

	RNK-02	RDP-01
Bornes d'alimentation:	-	L, N
Tension d'alimentation nominale:	3 V (pile CR2032)	230 V AC
Durée de vie des piles:	3 + 5 ans	-
Tolérance de la tension d'alimentation:	-	-15 + +10 %
Fréquence nominale:	-	50 / 60 Hz
Consommation de puissance nominale:	-	0,5 W
Nombre de modes de travail:	-	5
Nombre de canaux:	2	1
Puissance d'émission maximale:	ERP < 20 mW	-
Transmission:	radio 868 MHz	
Mode de transmission:	unidirectionnel	
Codage:	sur terrain ouvert	
Nombre maximal d'émetteurs:	-	32
Portée:	jusqu'à 250 m sur terrain ouvert	jusqu'à 230 m sur terrain ouvert
Consigne du temps:	-	1s+18 heures (une fois par seconde)
Signalisation optique	diode LED rouge	
Bornes d'alimentation du récepteur:	-	$\sim$ , N
Charge maximale:	-	250 W
Nombre de bornes de raccordement:	-	4
Section des câbles de raccordement:	-	jusqu'à 2,5 mm <sup>2</sup>
Température de travail:	-10 + +55 °C	
Position de travail:	quelconque	
Fixation du boîtier:	chevilles à expansion, ruban adhésif double face	boîtier d'installation Ø60 mm
Degré de protection du boîtier:	IP20	
Classe de protection:	III	-
Catégorie de surtension:	-	II
Degré de pollution:	2	
Tension de choc:	-	1 kV
Dimensions:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Poids:	0,046 kg	0,036 kg

## CONNEXION



## FONCTIONNEMENT, MONTAGE RNK-02

Après avoir appuyé sur la touche, l'émetteur envoie un signal d'une fréquence de 868 MHz, qui contrôle à distance les récepteurs EXTA FREE. **La procédure de programmation de l'appareil (d'enregistrement de l'émetteur dans la mémoire du récepteur) est décrite dans le manuel d'utilisation de chaque récepteur du système EXTA FREE. La portée (jusqu'à 300 m selon le type de récepteur) peut être augmentée en utilisant un ou plusieurs retransmetteurs RTN-01.**

L'émetteur peut être installé à tout endroit à l'aide du ruban adhésif double face ou au moyen de deux chevilles à expansion de 5x(3x30) mm.

Mode de montage à l'aide des chevilles à expansion:

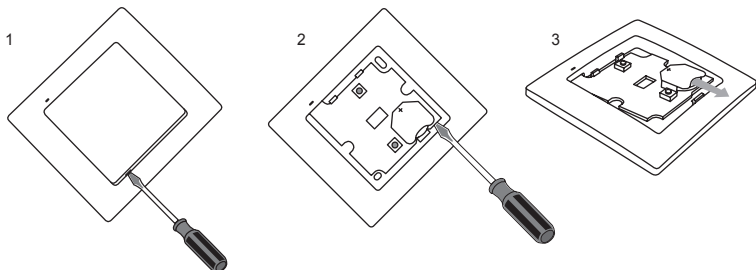
1. Retirez la touche - pour ce faire, appuyez sur la touche d'un côté et insérez dans la fente produite de l'autre côté un tournevis plat pour soulever cet élément (fig. 1)
2. Délimitez l'emplacement de montage de l'émetteur sur un mur, percez deux trous correspondant aux trous de montage dans le fond de l'émetteur.
3. Insérez les chevilles à expansion dans les trous.
4. Fixez le fond à l'aide des vis, en les vissant aux chevilles.
5. Remettez la touche en place.

## REPLACEMENT DE LA PILE

**L'état de chargement de la pile est signalé par quelques clignotements de la diode LED au cours de la transmission.**

1. Retirez la touche (fig. 1).
2. À l'aide d'un tournevis, soulevez le circuit imprimé en libérant le crochet inférieur (fig. 2), puis retirez-la du fond.
3. Faites glisser la pile pour l'enlever de sa pince (fig. 3).
4. Installez une pile neuve. Respectez la polarité indiquée sur la pince de la pile. L'installation incorrecte des piles peut endommager l'appareil.
5. Insérez et enclenchez le circuit imprimé dans son logement.
6. Remettez la touche en place.

**ATTENTION: Lors du remplacement de la pile, avant de l'insérer dans sa pince, il est suggéré de maintenir une touche quelconque de l'émetteur pendant environ 5 s. Après avoir inséré la pile, appuyez plusieurs fois sur la touche de télécommande pour vérifier son bon fonctionnement. Si l'émetteur ne répond pas - répétez les opérations de remplacement pour la même pile**



**ATTENTION ! DANGER D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE AVEC UNE BATTERIE DU TYPE INAPPROPRIÉ. ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AU MODE D'EMPLOI.**

## FONCTIONNEMENT, MONTAGE RDP-01

1. Coupez le circuit d'alimentation au moyen du fusible, du disjoncteur ou de l'interrupteur-sectionneur connecté au circuit approprié.
2. **Vérifiez, à l'aide d'un instrument approprié, si les câbles d'alimentation sont libres de potentiel.**
3. Connectez les câbles aux bornes selon le schéma de raccordement.
4. Installez l'appareil RDP-01 dans le boîtier d'installation.
5. Branchez le circuit d'alimentation.

RDP-01 peut fonctionner dans cinq modes de travail:

**CONFORT** (Disponible uniquement en conjonction avec un émetteur 4 touches). Le mode dans lequel les fonctions sont exécutées:

**À 1 TOUCHE** Un appui court sur la touche programmée (<0,8 s) fait fonctionner le variateur en séquence marche/arrêt (jusqu'à la dernière valeur préréglée du niveau de luminosité), tandis qu'un appui long sur la touche (>0,8 s) fera alterner l'éclaircissement et l'assombrissement de l'éclairage.

**À 2 TOUCHES Touche ALLUMAGE:** un appui court sur la touche (<0,8 s) entraîne l'allumage jusqu'à la dernière valeur préréglée, tandis qu'un appui long sur la touche (>0,8 s) entraîne l'éclaircissement de l'éclairage jusqu'à la valeur maximale. **Touche EXTINCTION:** un appui court sur la touche (<0,8 s) entraîne l'extinction de l'éclairage, tandis qu'un appui long sur la touche (>0,8 s) entraîne l'assombrissement de l'éclairage jusqu'à la valeur minimale.

**TEMPORAIRE** Après avoir appuyé sur la touche, l'appareil s'active pour un temps programmé (tp), ensuite, il s'arrête automatiquement. Le ré-appui de la touche pendant le comptage du temps provoque l'extinction précoce de l'éclairage. Temps préréglé par le fabricant - 15 secondes.

**ATTENTION! Le temps préréglé ne s'efface pas.**

---

## PROGRAMMATION DES ÉMETTEURS RADIO

mode **CONFORT**:

1. Appuyez sur la touche de l'émetteur RNK-04 et maintenez-la.
2. Appuyez sur la touche PROG de l'appareil RDP-01 et maintenez-la jusqu'à l'allumage (signal continu) de la diode LED rouge. Ensuite, relâchez la touche PROG
3. Relâchez la touche de l'émetteur. La diode LED rouge s'allumera (signal clignotant, puis signal continu).
4. Appuyez sur la même touche de l'émetteur, puis relâchez-la. La diode LED s'allumera (signal clignotant), puis s'éteindra - ÉMETTEUR ENREGISTRÉ.

mode avec **1 TOUCHE**:

1. Appuyez sur la touche PROG de l'appareil RDP-01 et maintenez-la jusqu'à l'allumage (signal continu) de la diode LED rouge. Ensuite, relâchez la touche PROG.
2. Appuyez sur la touche de l'émetteur et maintenez-la. La diode LED rouge s'allumera (signal clignotant, puis signal continu).
3. Relâchez la touche de l'émetteur. La diode LED s'allumera (signal clignotant), puis s'éteindra - ÉMETTEUR ENREGISTRÉ.

mode **ALLUMAGE/EXTINCTION** (deux touches)::

1. Appuyez sur la touche PROG de l'appareil RDP-01 et maintenez-la jusqu'à l'allumage (signal continu) de la diode LED rouge. Ensuite, relâchez la touche PROG.
2. Appuyez, puis relâchez la première touche de l'émetteur. La diode LED rouge s'allumera (signal clignotant, puis signal continu).
3. Appuyez, puis relâchez la deuxième touche de l'émetteur. La diode LED s'allumera (signal clignotant), puis s'éteindra - ÉMETTEUR ENREGISTRÉ.

mode **TEMPORAIRE** (une touche):

1. Appuyez sur la touche PROG de l'appareil RDP-01 et maintenez-la jusqu'à l'allumage (signal continu) de la diode LED rouge. Ensuite, relâchez la touche PROG.

- Appuyez, puis relâchez la touche de l'émetteur. La diode LED rouge s'allumera (signal clignotant, puis signal continu).
- Appuyez, puis relâchez la même touche de l'émetteur. La diode LED s'allumera (signal clignotant), puis s'éteindra - ÉMETTEUR ENREGISTRÉ.

**ATTENTION: Chaque émetteur peut coopérer avec l'appareil RDP-01 dans un autre mode de travail, en fonction de la façon de l'enregistrer dans le dispositif. Dans un cycle de programmation, il est possible d'enregistrer un émetteur. Le remplissage complet de la mémoire des émetteurs est signalé par le clignotement de la diode LED rouge lors des tentatives de programmation d'autres émetteurs.**

## PROGRAMMATION DU TEMPS

- Appuyez sur la touche PROG de l'appareil RDP-01 et maintenez-la jusqu'à l'allumage (signal continu) de la diode LED rouge. Ensuite, relâchez la touche PROG. Attendez (env. 5 s) jusqu'à ce que la diode LED s'allume (signal clignotant, puis signal continu).
- Appuyez sur la touche PROG de l'appareil RDP-01, puis relâchez-la. La diode LED s'éteindra, puis s'allumera (signal clignotant). Chaque clignotement de la diode LED indique 1 seconde.
- Après l'écoulement du temps souhaité (nombre de clignotements de la diode LED rouge), appuyez sur la touche PROG, puis relâchez-la - TEMPS ENREGISTRÉ.

Le temps maximal est d'environ 18 heures.

## EFFACEMENT DES ÉMETTEURS RADIO

- Appuyez sur la touche PROG de l'appareil RDP-01 et maintenez-la.
- Après environ 5s, la diode LED rouge s'allumera (signal clignotant), puis s'éteindra.
- Relâchez la touche de l'appareil RDP-01 - MÉMOIRE EFFACÉE.

## COOPÉRATION ET PORTÉE D'ACTION

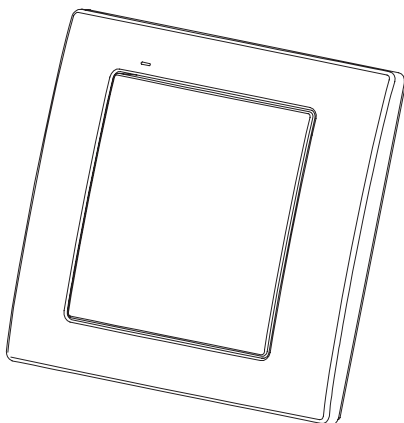
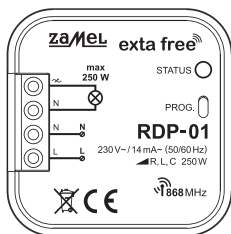
	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNK-04</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>P-256/8</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>P-257/4 (2)</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNM-10</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>RNP-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNP-02</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNL-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTN-01</b>	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	200 m	250 m
<b>RCR-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RXM-01</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\*-les émetteurs à canal unique ne coopèrent pas avec les contrôleurs de volets

**ATTENTION! Les portées d'action susvisées ne concernent que les espaces ouverts, c.-à-d. les conditions idéales, sans obstacles. Si des obstacles se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, il faut prévoir une diminution de la portée d'action, respectivement pour: la brique - de 10 à 40%, le bois et le plâtre - de 5 à 20%, le béton armé - de 40 à 80%, le métal - de 90 à 100%, le verre - de 10 à 20%. Un impact négatif sur la portée d'action de la télécommande est également exercé par les lignes électriques aériennes et souterraines de grande puissance et les émetteurs de téléphonie mobile placés à proximité de l'appareil.**

# exta free<sup>®</sup>

**ES** KIT DE CONTROL INALÁMBRICO - ILUMINACIÓN  
con atenuación de luz  
**RZB-02**



## **zameL**

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

Por la presente, ZAMEL Sp. z o. o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RNK-02, RDP-01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

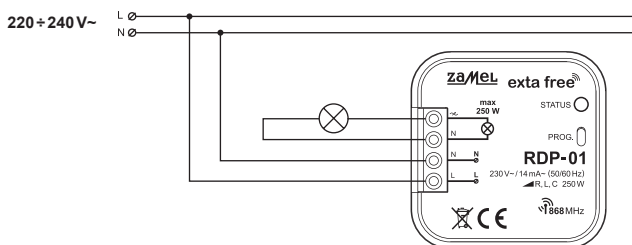


¡No tirar este dispositivo a la basura junto con otros residuos! Para evitar un efecto perjudicial en el medio ambiente y la salud humana, el dispositivo gastado debe desecharse en los lugares designados. Los residuos eléctricos del hogar se pueden entregar de forma gratuita sin importar la cantidad al punto de recogida especial, así como a la tienda en caso de comprar un nuevo dispositivo.

# DATOS TÉCNICOS

	RNK-02	RDP-01
Terminales de alimentación:	-	L, N
Tensión de alimentación nominal:	3 V (batería CR2032)	230 V AC
Duración de la batería:	3 + 5 años (dependiendo del uso)	-
Tolerancia de la tensión de alimentación:	-	+10 + -15 %
Frecuencia nominal:	-	50 / 60 Hz
Consumo de potencia nominal:	-	0,5 W
Número de modos de funcionamiento:	-	5
Número de canales:	2	1
Máxima potencia de transmisión:	ERP<20 mW	-
Transmisión:	por radio 868 MHz	
Modo de transmisión:	unidireccional	
Codificación:	transmisión con direccionamiento	
Número máximo de transmisores:	-	32
Rango de operación:	hasta 250 m en campo abierto	hasta 230 m en campo abierto
Ajuste de tiempo:	-	1 s + 18 horas (cada 1 s)
Indicación óptica de funcionamiento:	LED rojo	
Terminales de alimentación del receptor:	-	⌘, N
Carga máxima:	-	250 W
Número de terminales de conexión:	-	4
Sección de los cables de conexión:	-	hasta 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperatura de funcionamiento:	-10 + +55 °C	
Posición de funcionamiento:	cualquiera	
Fijación de la carcasa:	tacos, cinta de doble cara	caja de conexiones Ø60 mm
Grado de protección de la carcasa:	IP20	
Categoría de sobretensión:	-	II
Grado de contaminación:	2	
Sobretensión:	-	1 kV
Dimensiones:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,046 kg	0,036 kg

## CONEXIONADO



## FUNCIONAMIENTO, INSTALACIÓN RNK-02

Cuando se pulsa el pulsador, el transmisor envía una señal con una frecuencia de 868 MHz que controla los receptores EXTA FREE. El rango (hasta 300 m, dependiendo del receptor) se puede aumentar usando uno o varios retransmisores RTN-01. El transmisor se puede montar en cualquier lugar usando la cinta de doble cara o dos tacos de 5x(3x30) mm.

### Montaje con tacos:

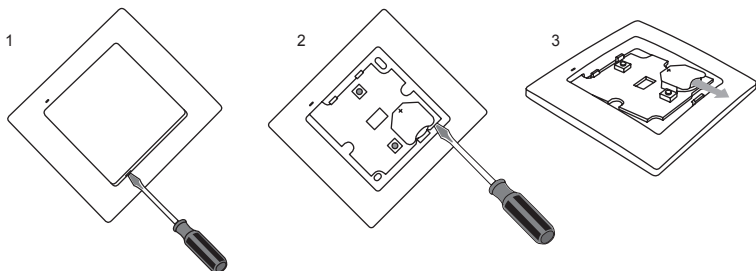
1. Retire la tecla - para hacer esto, pulse la tecla de un lado, de otro lado inserte un destornillador plano en la ranura y socave (fig. 1).
2. Determine la posición de montaje del transmisor en la pared, haga dos agujeros correspondientes a los agujeros de montaje en la base del transmisor.
3. Introduzca los tacos en los agujeros.
4. Fije la base con tornillos, atornillándolos en los tacos.
5. Monte la tecla.

### SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

**El estado de batería baja se indica por el encendido repetido del LED en el momento de la transmisión.**

1. Retire la tecla (fig. 1).
2. Utilizando un destornillador socave la placa de circuito impreso para liberar la lengüeta inferior (fig. 2), a continuación, retire la placa de la base.
3. Retire la batería del terminal (fig. 3).
4. Instale la nueva batería. Preste atención a la polaridad de la batería marcada en el terminal. La instalación inadecuada de la batería puede dañar el dispositivo.
5. Vuelva a insertar la placa de circuito impreso en la base, luego cierre.
6. Monte la tecla.

**NOTA: Al sustituir la batería, antes de insertarla en el terminal, se recomienda mantener presionado cualquier pulsador del transmisor durante unos 5 segundos. Después de insertar la batería, pulse el pulsador de transmisión varias veces para verificar su funcionamiento. Si el transmisor no responde, repita la operación de sustitución de la misma batería.**



**¡ATENCIÓN! RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA PILA CON UNA DE TIPO INOCORRECTO. LAS PILAS USADAS DEBEN ELIMINARSE SEGÚN LO INDICADO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.**

## INSTALACIÓN, FUNCIONAMIENTO RDP-01

1. Desconecte el circuito de alimentación a través del fusible, disyuntor de sobrecorriente o interruptor seccionador conectado al circuito adecuado.
2. Compruebe con el instrumento adecuado el estado libre de potencial en los cables de alimentación.
3. Conecte los cables a terminales de acuerdo con el esquema de conexionado.
4. Monte RDP-01 en una caja de conexiones.
5. Conecte el circuito de alimentación.

El dispositivo puede funcionar en cinco modos:

**CONFORT** (disponible sólo cuando el dispositivo funciona con un transmisor de 4 teclas) Modo en que se realizan las funciones:

**TECLA ÚNICA** Pulsando brevemente la tecla programada (<0,8s) se activa el atenuador de luz en una secuencia de encendido/apagado (hasta el último valor ajustado de la intensidad luminosa), mientras que manteniendo pulsada la tecla (>0,8s) se aumenta/disminuye la luz de forma alterna.

**DOS TECLAS Tecla de ENCENDIDO:** pulsando brevemente la tecla (<0,8s) se activa la iluminación de acuerdo con el último valor ajustado, mientras que manteniendo pulsada la tecla (>0,8s) se aumenta la luz hasta el valor máximo.

**Tecla de APAGADO:** pulsando brevemente la tecla (<0,8s) se desactiva la iluminación, mientras que manteniendo pulsada la tecla (>0,8s) se disminuye la luz hasta el valor mínimo.

**TEMPORIZADO** Pulsando la tecla el dispositivo se activa por el tiempo programado (tp) seguido de apagado automático. Volviendo a pulsar la tecla durante la cuenta atrás ocurre el apagado anticipado del dispositivo. Tiempo definido por el fabricante - 15 s.

**¡NOTA! El tiempo guardado no se elimina.**

---

## PROGRAMACIÓN DE RADIOTRANSMISORES

**Modo CONFORT:**

1. Pulse el pulsador del transmisor RNK-04 y manténgalo pulsado.
2. Pulse la tecla PROG del dispositivo RDP-01 y manténgala pulsada hasta que se encienda (señal fija) el LED rojo. Luego suelte la tecla PROG.
3. Suelte el pulsador del transmisor. Se enciende (señal intermitente, a continuación, señal fija) el LED rojo.
4. Pulse el mismo pulsador del transmisor, luego suéltelo. El LED se enciende (señal intermitente), a continuación se apaga - TRANSMISOR GUARDADO.

**Modo TECLA ÚNICA:**

1. Pulse la tecla PROG en el dispositivo RDP-01 y manténgala pulsada hasta que se encienda (señal fija) el LED rojo. Luego suelte la tecla PROG.
2. Pulse el pulsador del transmisor y manténgalo pulsado. Se enciende (señal intermitente, a continuación, señal fija) el LED rojo.
3. Suelte el pulsador del transmisor. El LED se enciende (señal intermitente), a continuación se apaga - TRANSMISOR GUARDADO.

**Modo ENCENDIDO/APAGADO (dos pulsadores):**

1. Pulse la tecla PROG en el dispositivo RDP-01 y manténgala pulsada hasta que se encienda (señal fija) el LED rojo. Luego suelte la tecla PROG.
2. Pulse y suelte el primer pulsador del transmisor. Se enciende (señal intermitente, a continuación, señal fija) el LED rojo.
3. Pulse y suelte el segundo pulsador del transmisor. El LED se enciende (señal intermitente), a continuación se apaga - TRANSMISOR GUARDADO.

**Modo TEMPORIZADO (un pulsador):**

1. Pulse la tecla PROG en el dispositivo RDP-01 y manténgala pulsada hasta que se encienda (señal fija) el LED rojo. Luego suelte la tecla PROG.



2. Pulse y suelte el pulsador del transmisor. Se enciende (señal intermitente, a continuación, señal fija) el LED rojo.
3. Pulse, luego suelte el mismo pulsador del transmisor. El LED se enciende (señal intermitente), a continuación se apaga - TRANSMISOR GUARDADO.

**NOTA: Cada transmisor puede trabajar con RDP-01 en un modo de funcionamiento diferente, dependiendo de cómo se introduce en el dispositivo. En un ciclo de programación, se puede guardar un transmisor en el dispositivo. El estado de memoria llena de transmisores se indica mediante el parpadeo del LED rojo cuando se intenta programar otros transmisores.**

## ROGRAMACIÓN DEL TIEMPO

1. Pulse la tecla PROG en el dispositivo RDP-01 y manténgala pulsada hasta que se encienda (señal fija) el LED rojo. Luego suelte la tecla PROG. Espere (aprox. 5 s) hasta que se encienda el LED (señal intermitente, a continuación, señal fija).
  2. Pulse la tecla PROG en RDP-01, luego suelte la tecla. El LED se apaga, a continuación, se enciende (señal intermitente). Cada impulso del LED corresponde a 1 segundo.
  3. Después de contar atrás el tiempo deseado (número de parpadeos del LED rojo), pulse la tecla PROG y luego suéltela - TIEMPO GUARDADO.
- El tiempo máximo es de aproximadamente 18 horas.

## ELIMINACIÓN DE RADIOTRANSMISORES

1. Pulse la tecla PROG en RDP-01 y manténgala pulsada.
2. Después de unos 5 s, se enciende (señal intermitente) el LED rojo, a continuación, se apaga.
3. Suelte la tecla en RDP-01 - MEMORIA BORRADA.

## COMPATIBILIDAD Y RANGO DE OPERACIÓN

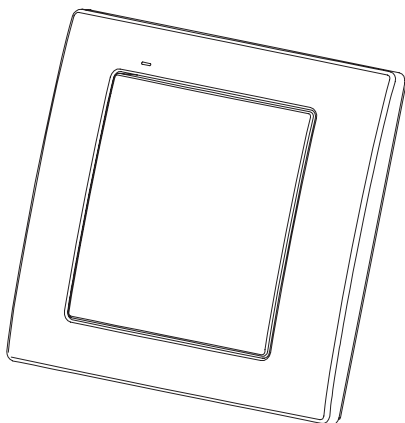
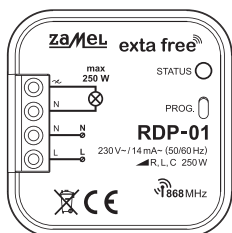
	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNK-04</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>P-256/8</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>P-257/4 (2)</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNM-10</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>RNP-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNP-02</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNL-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTN-01</b>	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	200 m	250 m
<b>RCR-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RXM-01</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\* los transmisores monocanales no son compatibles con los controladores de persianas

**¡NOTA! El rango de operación especificado se aplica al campo abierto, es decir, condiciones perfectas, sin obstáculos. Si hay obstáculos entre el transmisor y el receptor, debe reducirse el rango de operación respectivamente para: ladrillo - de 10 a 40%, madera y yeso - de 5 a 20%, hormigón armado - de 40 a 80%, metal - de 90 a 100%, vidrio - de 10 a 20%. Las líneas eléctricas aéreas y subterráneas de alta potencia, así como las estaciones base de telefonías móviles instaladas en proximidad de dispositivos también afectan el rango de operación.**

# exta free<sup>®</sup>

**PT** KIT DE CONTROLO WIRELESS - ILUMINAÇÃO  
z funkcją ściemniania  
**RZB-02**



## ZAMEL

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

O abaixo assinado ZAMEL Sp. z o. o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RNK-02, RDP-01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.  
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

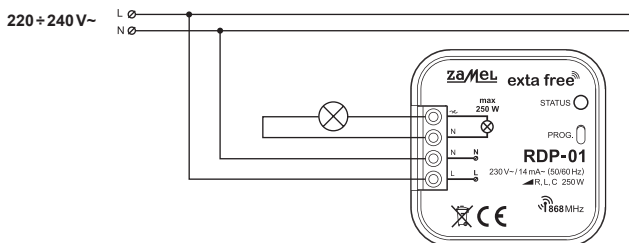


Este dispositivo não deve ser descartado no lixo junto com outros resíduos! Para não prejudicar o meio ambiente e a saúde humana, o dispositivo usado deve ser descartado em locais indicados. Os eletrodomésticos descartados podem ser depositados gratuitamente e em qualquer quantidade nos pontos de coleta do lixo eletrônico, bem como nas lojas na ocasião da compra de novos equipamentos.

# DADOS TÉCNICOS

	RNK-02	RDP-01
Terminais alimentação:	-	L, N
Tensão alimentação:	3 V (pilha CR2032)	230 V AC
Durabilidade pilha:	3 + 5 anos (dependendo do uso)	-
Tolerância:	-	+10 ÷ -15 %
Frequência nominal:	-	50 / 60 Hz
Consumo:	-	0,5 W
Numero de modos operação:	-	5
Número canais:	2	1
Potência máxima de transmissão:	ERP<20 mW	-
Transmissão:	radio 868 MHz	
Via transmissão:	unidirecional	
Codificação	transmissão endereçável	
Maximo numero transmissores:	-	32
Alcance:	até 250 m em campo livre	até 230 m em campo livre
Ajuste tempo:	-	1 segundo ÷ 18 horas (cada segundo)
Sinalização ótica da operação do recetor:	LED vermelho	
Terminais de alimentação do receptor:	-	⌘, N
Carga máxima:	-	250 W
Numero ligações:	-	4
Secção cabos:	-	até 2,5 mm <sup>2</sup>
Gama temperatura ambiente:	-10 ÷ +55 °C	
Posição operação:	livre	
Montagem:	buchas, fita dupla face	caixa aparelhagem Ø60 mm
Indice proteção:	IP20	
Nível proteção:	-	II
Grau poluição:	2	
Sobreintensidade:	-	1 kV
Dimensões:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,046 kg	0,036 kg

## LIGAÇÕES



## INSTALAÇÃO, OPERAÇÃO RNK-02

Ao pressionar o botão, o transmissor envia um sinal com uma frequência 868 MHz que controla os recetores EXTA FREE. O alcance do dispositivo (até 300 m dependendo do recetor) pode ser aumentado através de um ou vários retransmissores RTN-01. O dispositivo pode ser montado em qualquer local através de uma fita dupla face ou aparafusado 5 x (3 x 30) mm.

Instalação através de parafusos/buchas:

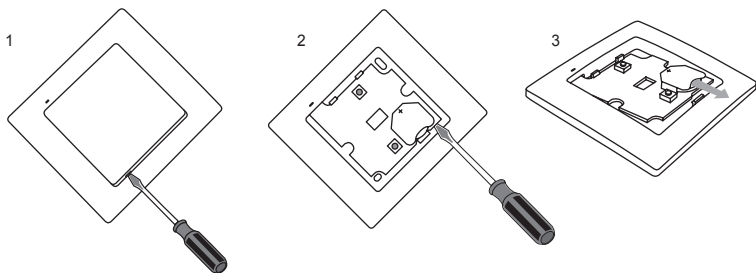
1. Remova o botão - para isso pressione o botão de um dos lados, e do outro lado insira uma chave na ranhura criada e levante o botão (Fig. 1)
2. Encontre um local na parede para instalar o transmissor, faça dois orifícios correspondendo aos orifícios da base do transmissor.
3. Insira as buchas nos buracos efectuados.
4. Fixe a base através dos parafusos nas buchas colocadas.
5. Volte a recolocar o botão.

### MUDAR A PILHA

O estado de descarga da bateria é sinalizado por vários piscas do LED vermelho no tempo transmissão.

1. Remova o botão (Fig. 1).
2. Através de uma chave fendas, eleve o circuito impresso libertando-o do fundo (Fig. 2), e remova-o da base.
3. Remova a pilha do suporte (Fig. 3).
4. Insira uma nova pilha. Verifique a polaridade marcada no suporte da mesma. A inversão da polaridade, pode causar a danificação do dispositivo.
5. Insira o circuito impresso anteriormente removido de novo na base.
6. E volte a recolocar o botão.

**ATENÇÃO:** Enquanto estiver a trocar a pilha, recomenda-se que pressione qualquer um dos botões durante 5 segundos, antes de colocar a pilha no suporte. Depois pressione o botão de transmissão várias vezes para verificar o seu funcionamento. Se o transmissor não funcionar correctamente, repita o processo de alteração da pilha novamente.



**ATENÇÃO!** PERIGO DE EXPLOÇÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE TIPO INCORRETO. AS PILHAS USADAS DEVEM SER ELIMINADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

## INSTALAÇÃO, OPERAÇÃO RDP-01

1. Desligue o disjuntor alimentação ou interruptor de corte do circuito de modo a garantir correcto isolamento de tensão no circuito.
2. Verifique a isenção de tensão no circuito ao qual efecturará a instalação do dispositivo.
3. Ligue os fios aos terminais de acordo com o diagrama de instalação.
4. Instale o dispositivo RDP-01 na caixa de aparelhagem.
5. Ligue a alimentação.

O dispositivo pode funcionar em cinco modos:

**CONFORTO** (Apenas disponível em cooperação com botão transmissor de 4 botões). Neste modo são realizadas as seguintes duas funções:

**UM BOTÃO** Pressionando o botão programado muito brevemente (<0.8 seg.) faz com que o regulador dimmer opere no formato ligar/desligar (até ao nível de densidade luminosa de iluminação ajustado em último), contudo se pressionar o botão programado mais tempo (>0.8 seg.) faz a comutação da luminosidade - dimming.

**DOIS BOTÕES - Botão LIGAR:** ao pressionar o botão programado pouco tempo (<0.8 seg.) faz com que a luz ligue de acordo com o último ajuste do nível de densidade luminosa, contudo se pressionado mais tempo (>0.8 seg.) faz com que ao brilho da iluminação vá para o nível máximo. **Botão DESLIGAR:** ao pressionar o botão programado pouco tempo (<0.8 seg.) faz com que a luz desligue, contudo se pressionado mais tempo (>0.8 seg.) faz com que ao brilho da iluminação vá para o nível mínimo.

**TEMPORIZAÇÃO** O dispositivo depois de pressionar o botão de pressão de acordo com o tempo ajustado (tp), depois de terminar o mesmo, desliga-se automaticamente. Outro carregar no botão de pressão durante a contagem do tempo, faz com que a luz seja desligada antes que termine o tempo ajustado. Por defeito o tempo é- 15 segundos.

**ATENÇÃO! O tempo ajustado não pode ser eliminado.**

---

## PROGRAMAÇÃO TRANSMISSORES RADIO

Modo **CONFORTO:**

1. Pressione o botão do transmissor RNK-04 durante mais tempo.
2. Pressione o botão PROG do RDP-01 e mantenha até que o LED vermelho ligue (sinal constante). Depois largue o botão PROG.
3. Largue o botão do transmissor O LED vermelho liga-se primeiro fica em impulsos e depois fica constante).
4. Pressione o mesmo botão do transmissor e liberte-o. O LED vermelho liga (sinal de impulsos) e depois desliga-se - O TRANSMISSOR FOI MEMORIZADO.

Modo **UM BOTÃO:**

1. Pressione o botão PROG do RDP-01 e mantenha até que o LED vermelho ligue (sinal constante). Depois largue o botão PROG.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão do transmissor. O LED vermelho liga-se (primeiro fica em impulsos e depois fica constante).
3. Largue o botão do transmissor. O LED vermelho liga (sinal de impulsos), e depois desliga-se - O TRANSMISSOR FOI MEMORIZADO.

Modo **LIGAR/DESLIGAR** (dois botões):

1. Pressione o botão PROG do RDP-01 e mantenha até que o LED vermelho ligue (sinal constante). Depois largue o botão PROG.
2. Pressione e largue o primeiro botão do transmissor. O LED vermelho liga (primeiro fica em impulsos e depois fica constante).
3. Pressione e largue o segundo botão do transmissor. O LED vermelho liga (sinal de impulsos), e depois desliga-se - O TRANSMISSOR FOI MEMORIZADO.

Modo **TEMPORIZAÇÃO** (um botão):

1. Pressione o botão PROG do RDP-01 e mantenha até que o LED vermelho ligue (sinal constante). Depois largue o botão PROG.
2. Pressione e largue o botão do transmissor O LED vermelho liga (primeiro fica em impulsos e depois fica constante).

3. Pressione e largue o mesmo botão do transmissor. O LED vermelho liga (sinal de impulsos), e depois desliga-se— O TRANSMISSOR FOI MEMORIZADO.

**AVISO:** Cada transmissor pode cooperar com o ROP-02 num modo diferente, dependendo de como são memorizados no dispositivo. Um transmissor pode ser adicionado num ciclo de programação. A sinalização de memória cheia, é indicada pelo LED enquanto tenta programar outros transmissores.

## PROGRAMAÇÃO TEMPORIZAÇÃO

1. Pressione o botão PROG do dispositivo RDP-01 até que o LED vermelho ligue (sinal constante). Depois liberte o botão PROG. Espere (aproximadamente 5 seg.) até que o LED vermelho ligue (primeiro pisca, depois o sinal fica constante).
  2. Pressione e largue o botão PROG do dispositivo RDP-01, O LED vermelho desliga-se e volta a ligar-se (sinal a piscar). O LED pisca a cada 1 segundo.
  3. Após o tempo ajustado ter terminado (número de piscas do LED) pressione o botão PROG, e depois largue-o - TEMPO FOI PROGRAMADO
- O tempo máximo são 18 horas.

## APAGAR TRANSMISSORES RADIO

1. Pressione e mantenha premido o botão PROG do dispositivo RDP-01.
2. Após 5 segundos o LED vermelho liga-se (sinal pulsante) e depois desliga-se.
3. Solte o botão do RDP-01 - A MEMÓRIA FOI APAGADA.

## COOPERAÇÃO E GAMA OPERAÇÃO

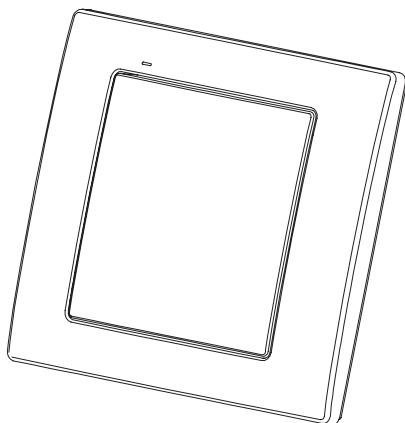
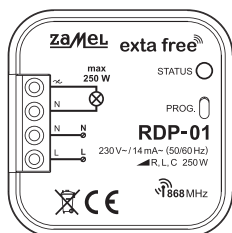
	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNK-04</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>P-256/8</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>P-257/4 (2)</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNM-10</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>RNP-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNP-02</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNL-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTN-01</b>	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	200 m	250 m
<b>RCR-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RXM-01</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\* transmissores de 1-canal não funcionam com controladores de estores

**ATENÇÃO:** Os alcances fornecidos correspondem a campo aberto - numa condição ideal sem qualquer obstáculos naturais ou artificiais. Se houver alguns obstáculos entre o transmissor e o receptor, é aconselhável diminuir o alcance de acordo com: madeira e plástico - entre 5 a 20%, tijolos - de 10 a 40 %, betão- de 40 a 80%, metal - de 90 a 100% , vidro - de 10 a 20%. Linhas eléctricas de média ou alta tensão, transmissores de rádio e televisão, transmissores GSM perto de um dispositivo do sistema, têm influência negativa no alcance.

# exta free<sup>®</sup>

## IT KIT DI CONTROLLO SENZA FILI – ILLUMINAZIONE con regolazione dell'intensità luminosa RZB-02



## zameL

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

Il fabbricante, ZAMEL Sp. z o.o., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RNK-02, RDP-01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

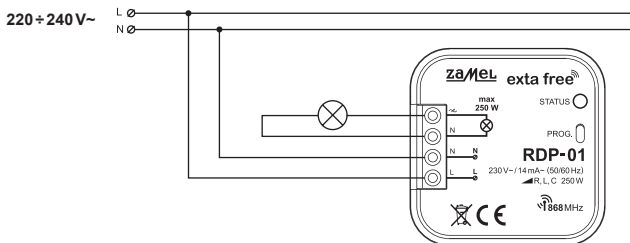


Non gettare questo dispositivo insieme agli altri rifiuti! Per evitare l'impatto negativo sull'ambiente naturale e sulla salute della gente, il dispositivo usurato deve essere stoccato negli appositi centri di raccolta. Gli elettro rifiuti domestici possono essere consegnati gratuitamente e in quantità illimitate negli appositi punti di raccolta, nonché in negozio in occasione dell'acquisto di un nuovo apparecchio.

# DATI TECNICI

	RNK-02	RDP-01
Morsetti di alimentazione:	-	L, N
Tensione nominale di alimentazione:	3 V (tipo di batteria CR2032)	230 V AC
Durata della batteria:	3 + 5 anni	-
Tolleranza della tensione di alimentazione:	-	-15 ÷ +10 %
Frequenza nominale:	-	50 / 60 Hz
Potenza assorbita nominale:	-	0,5 W
Numero di modalità di funzionamento:	-	5
Numero di canali:	2	1
Trasmettere potenza:	ERP < 20 mW	-
Trasmissione:	radio 868 MHz	
Metodo di trasmissione:	unidirezionale	
Codifica:	trasmissione con indirizzamento	
Numero massimo di trasmettitori:	-	32
Portata:	fino a 250 m in campo libero	fino a 230 m in campo libero
Impostazione del tempo:	-	1 c + 18 ore (ogni 1 s)
Indicazione ottica di funzionamento:	LED rosso	
Morsetti di alimentazione del ricevitore:	-	⌘, N
Carico massimo:	-	250 W
Numero di morsetti di collegamento:	-	4
Sezione dei cavi di collegamento:	-	fino a 2,5 mm <sup>2</sup>
Temperatura di funzionamento:	-10 ÷ +55 °C	
Posizione di funzionamento:	qualsiasi	
Fissaggio della custodia:	tasselli, nastro biadesivo	scatola da installazione elettrica
Grado di protezione della custodia:	IP20	
Classe di protezione:	III	-
Categoria di sovratensione:	-	II
Grado di inquinamento:	2	
Sovratensione:	-	1 kV
Dimensioni:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,046 kg	0,036 kg

## COLLEGAMENTO





## FUNZIONAMENTO, INSTALLAZIONE RNK-02

Quando si preme il pulsante, il telecomando invia un segnale con una frequenza di 868 MHz, che controlla i ricevitori **EXTA FREE**. Il **procedimento di programmazione del dispositivo (inserimento del trasmettitore nella memoria del ricevitore)** è descritto nel **manuale d'uso di ciascun ricevitore del sistema EXTA FREE**. La gamma (fino a 300 m a seconda del ricevitore) può essere aumentata mediante uno o vari ritrasmettitori RTN-01.

Il trasmettitore può essere montato in qualsiasi luogo utilizzando il nastro biadesivo o mediante due tasselli 5x(3x30) mm.

Metodo di montaggio mediante due tasselli:

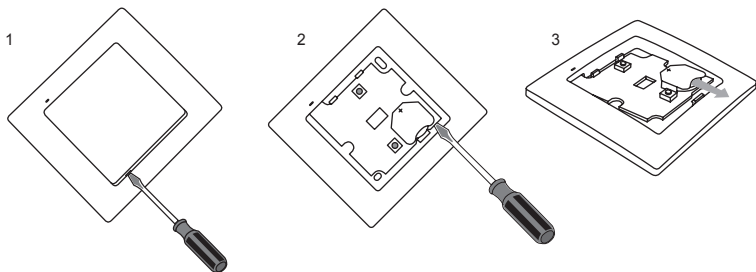
1. Rimuovere il tasto - per fare questo, premere il tasto da un lato, e dall'altro inserire un cacciavite piatto nella fessura e fare leva.
2. Determinare la posizione di montaggio del trasmettitore sulla parete, fare due fori corrispondenti ai fori di montaggio nella base del trasmettitore.
3. Inserire i tasselli nei fori.
4. Fissare la base con le viti, avvitandole nei tasselli.
5. Riposizionare il tasto.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

**Lo stato della batteria è indicato dall'accensione ripetuta del LED al momento di trasmissione.**

1. Rimuovere il tasto (come indicato nel punto 1 di installazione).
2. Utilizzando un cacciavite fare leva sul circuito stampato, rilasciando l'attacco inferiore, quindi estrarre il circuito stampato dalla base.
3. Rimuovere la batteria dal morsetto.
4. Installare la nuova batteria. **Prestare attenzione alla polarità della batteria indicata sul morsetto. L'installazione non corretta della batteria può danneggiare l'apparecchio.**
5. Reinserire a scatto il circuito stampato nella base.
6. Riposizionare il tasto.

**NOTA: Quando si sostituisce la batteria, prima di inserirla nel morsetto, consigliamo di tenere premuto qualsiasi tasto del trasmettitore per circa 5 secondi. Dopo aver inserito la batteria, premere il pulsante di trasmissione per verificare il corretto funzionamento. Se il trasmettitore non risponde, ripetere l'operazione di sostituzione della stessa batteria.**



**AVVERTIMENTO! PERICOLO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DELLA BATTERIA DI TIPO ERRATA. SMALTIMENTO DELLE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.**

## FUNZIONAMENTO, INSTALLAZIONE RDP-01

1. Disconnettere il circuito di alimentazione tramite il fusibile, interruttore di sovracorrente o sezionatore collegato al circuito appropriato.
2. **Controllare con lo strumento adeguato lo stato privo di potenziale sui cavi di alimentazione.**
3. Collegare i cavi nei morsetti secondo lo schema di collegamento.
4. Installare il dispositivo RDP-01 nella scatola da installazione elettrica.
5. Inserire il circuito di alimentazione.

Il dispositivo può funzionare in cinque modalità di funzionamento:

**COMFORT** (disponibile solo quando si funziona con il trasmettitore a 4 tasti) Modalità in cui sono svolte le funzioni:

**MONOTASTO** Premendo brevemente il tasto programmato (<0,8s) si attiva il regolatore di luminosità in una sequenza di accensione/spegnimento (fino all'ultimo valore impostato del livello di luminosità), mentre tenendo premuto il tasto (>0,8s) si aumenta/diminuisce la potenza luminosa in alternanza.

**A DUE TASTI Tasto di ACCENSIONE:** premendo brevemente il tasto (<0,8s) si attiva l'illuminazione secondo l'ultimo valore impostato, mentre tenendo premuto il tasto (>0,8s) si aumenta la potenza luminosa fino al valore massimo.

**Tasto di SPEGNIMENTO:** premendo brevemente il tasto (<0,8s) si disattiva l'illuminazione, mentre tenendo premuto il tasto (>0,8s) si diminuisce la potenza luminosa fino al valore minimo.

**TEMPORIZZATA** Premendo il tasto il dispositivo è abilitato per il tempo programmato (tp) seguito dallo spegnimento automatico. Premendo il tasto nuovamente durante il conto alla rovescia del tempo avviene lo spegnimento anticipato dell'illuminazione. Tempo impostato dal produttore - 15 s.

**NOTA! Il tempo salvato non viene cancellato.**

---

## PROGRAMMAZIONE DEI TRASMETTITORI RADIO

Modalità **COMFORT:**

1. Premere il tasto del trasmettitore RNK-04 e tenerlo premuto.
2. Premere il tasto PROG del dispositivo RDP-01 e tenerlo premuto fino a quando si accende (segnale fisso) il LED rosso. Quindi rilasciare il tasto PROG.
3. Rilasciare il pulsante del trasmettitore. Si accende il LED rosso (segnale lampeggiante, quindi segnale fisso).
4. Premere lo stesso pulsante del trasmettitore, poi rilasciarlo. Il LED si accende (segnale lampeggiante), e poi si spegne - TRASMETTITORE SALVATO.

Modalità **MONOTASTO:**

1. Premere il tasto PROG del dispositivo RDP-01 e tenerlo premuto fino a quando si accende (segnale fisso) il LED rosso. Quindi rilasciare il tasto PROG.
2. Premere il pulsante del trasmettitore e tenerlo premuto. Si accende il LED rosso (segnale lampeggiante, quindi segnale fisso).
3. Rilasciare il pulsante del trasmettitore. Il LED si accende (segnale lampeggiante), e poi si spegne - TRASMETTITORE SALVATO.

Modalità **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO** (due pulsanti):

1. Premere il tasto PROG del dispositivo RDP-01 e tenerlo premuto fino a quando si accende (segnale fisso) il LED rosso. Quindi rilasciare il tasto PROG.
2. Premere e rilasciare il primo pulsante del trasmettitore. Si accende il LED rosso (segnale lampeggiante, quindi segnale fisso).
3. Premere e rilasciare il secondo pulsante del trasmettitore. Il LED si accende (segnale lampeggiante), e poi si spegne - TRASMETTITORE SALVATO.

Modalità **TEMPORIZZATA** (un pulsante):

1. Premere il tasto PROG del dispositivo RDP-01 e tenerlo premuto fino a quando si accende (segnale fisso) il LED rosso. Quindi rilasciare il tasto PROG.

2. Premere e rilasciare il pulsante del trasmettitore. Si accende il LED rosso (segnale lampeggiante, quindi segnale fisso).
3. Premere e rilasciare lo stesso pulsante del trasmettitore. Il LED si accende (segnale lampeggiante), e poi si spegne - TRASMETTITORE SALVATO.

**NOTA: Ogni trasmettitore può funzionare con RDP-01 in una modalità di funzionamento differente, a seconda di come viene inserito nel dispositivo. In un ciclo di programmazione, è possibile memorizzare un trasmettitore nel dispositivo. Lo stato di memoria piena è indicato dal LED rosso lampeggiante quando si prova a programmare altri trasmettitori.**

## PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO

1. Premere il tasto PROG sul dispositivo RDP-01 e tenerlo premuto finché si accende (segnale fisso) il LED rosso. Quindi rilasciare il tasto PROG. Attendere (circa 5 s) fino a quando si accende il LED (segnale lampeggiante, quindi segnale fisso).
2. Premere il tasto PROG sul dispositivo RDP-01, quindi rilasciare il tasto. Il LED si spegne e poi si accende (segnale lampeggiante). Ogni impulso del LED corrisponde a 1 secondo.
3. Dopo aver contato alla rovescia il tempo desiderato (numero di lampeggi del LED rosso), premere il tasto PROG, poi rilasciarlo – TEMPO SALVATO.

Il tempo massimo è di circa 18 ore.

## CANCELLAZIONE DEI TRASMETTITORI RADIO

1. Premere il tasto PROG sul dispositivo RDP-01 e tenerlo premuto.
2. Dopo circa 5 s si accende (lampeggia) il LED rosso, e poi si spegne.
3. Rilasciare il tasto sul dispositivo RDP-01 – MEMORIA CANCELLATA.

## COMPATIBILITÀ E PORTATA DI FUNZIONAMENTO

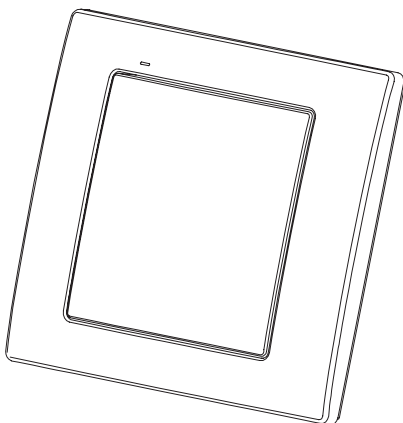
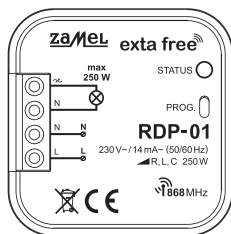
	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNK-04</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>P-256/8</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>P-257/4 (2)</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNM-10</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>RNP-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNP-02</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNL-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTN-01</b>	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m	200 m	250 m
<b>RCR-01</b>	160 m	180 m	180 m	-*	-*	200 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RXM-01</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\* - I trasmettitori monocanale non sono compatibili con i controller di tapparelle

**NOTA! La portata di funzionamento specificata si applica allo spazio aperto, vale a dire condizioni ideali, senza ostacoli. Se ci sono ostacoli tra il trasmettitore e il ricevitore, è consigliabile ridurre la portata rispettivamente per: mattone - dal 10 al 40% legno e gesso - dal 5 al 20%, calcestruzzo armato - dal 40 al 80%, metallo - dal 90 al 100%, vetro - dal 10 al 20%. Le linee elettriche aeree e sotterranee ad alta potenza, così come le torri di trasmissione installate in prossimità dei dispositivi hanno anche l'impatto negativo sulla portata di funzionamento.**

# exta free<sup>®</sup>

## **RU** КОМПЛЕКТ БЕСПРОВОДНОГО УПРАВЛЕНИЯ – ОСВЕЩЕНИЕ с функцией диммера **RZB-02**



## **zameL**

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna  
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04  
e-mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com)

Фирма ZAMEL Sp. z o.o. декларирует что устройство RNK-02, RDP-01 соответствует основным требованиям норм, а также другим постановлениям директивы 2014/53/UE.

Сертификат соответствия находится на сайте [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

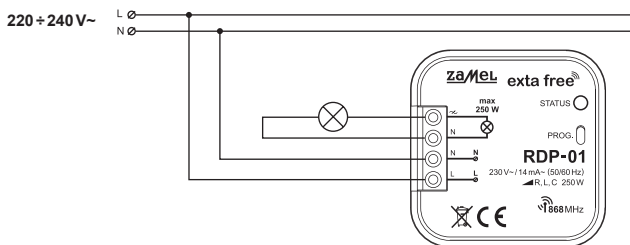


Не выбрасывайте данное устройство в мусор вместе с другими отходами! Чтобы избежать негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей, использованные устройства следует хранить в специально предназначенных для этого местах. Электронный мусор, каким является бытовая техника, можно сдать бесплатно и в любом количестве в предназначенных для этого пунктах сбора, а также в магазине при покупке нового оборудования.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

	RNK-02	RDP-01
Зажимы питания:	-	L, N
Номинальное напряжение питания:	3 V DC (батарея CR2032)	230 V AC
Прочность батарейки:	3 ÷ 5 лет	-
Отклонения напряжения питания:	-	-15 ÷ +10 %
Номинальная частота:	-	50 / 60 Hz
Номинальный расход мощности:	-	0,5 W
Количество рабочих режимов:	-	5
Количество каналов:	2	1
Максимальная мощность передачи:	ERP < 20 mW	-
Трансмиссия:	радио 868 MHz	
Способ трансмиссии:	однаправленная	
Кодировка:	трансмиссия с адресацией	
Максимальное количество передатчиков:	-	32
Дальность действия:	до 250 м в открытом пространстве	до 230 м в открытом пространстве
Установка времени:	-	1 с + 18 часов (каждую 1 с)
Оптическая сигнализация работы:	диод LED красный	
Выходные зажимы приемника:	-	⌘, N
Максимальная нагрузка:	-	250 W
Количество присоединительных зажимов:	-	4
Сечение присоединительных проводов:	-	до 2,5 мм <sup>2</sup>
Рабочая температура:	-10 ÷ +55 °C	
Рабочая позиция:	любая	
Крепление корпуса:	распорные дюбеля, двухсторонний скотч	монтажная коробка Ø60 мм
Степень защиты корпуса:	IP20	
Класс защиты:	III	-
Категория по перенапряжению:	-	II
Уровень загрязнения:	2	
Импульсное напряжение:	-	1 kV
Размеры:	90 x 80 x 11,5 мм	47,5 x 47,5 x 20 мм
Вес:	0,046 кг	0,036 кг

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ



## РАБОТА, МОНТАЖ RNK-02

После нажатия кнопки, передатчик высылает сигнал с частотой 868 MHz, управляющий приемниками EXTA FREE. Процедура программирования устройства (ввода передатчика в память приемника), описана в руководствах по эксплуатации отдельных приемников системы EXTA FREE. Дальность действия (до 300 м в зависимости от приемника) можно увеличить посредством применения ретрансмиттеров RTN-01. Передатчик можно закрепить в любом месте при помощи двухстороннего скотча или двух распорных дюбелей 5x(3x30) мм. Способ монтажа при помощи распорных дюбелей:

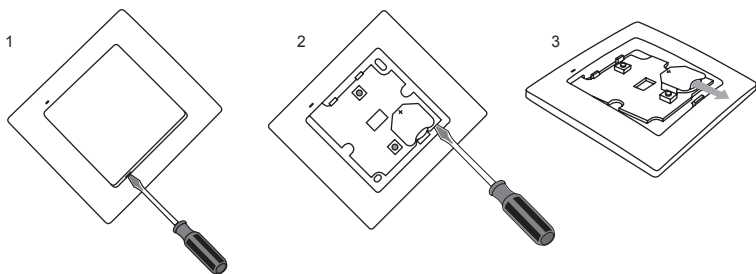
1. Снять кнопку – для этого следует нажать кнопку с одной стороны, а с другой, в возникшую щель, вставить плоскую отвертку и поднять (рис. 1).
2. Определить место монтажа на стене, выполнить два отверстия, соответствующие монтажным отверстиям в основании передатчика.
3. Вставить в отверстия распорные дюбеля.
4. Закрепить основание при помощи шурупов, вкручивая их в распорные дюбеля.
5. Одеть кнопку.

## ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

Разряжение батарейки сигнализируется несколькими зажжениями диоды LED в ходе трансмиссии.

1. Снять кнопку (рис. 1).
2. При помощи отвертки поднять плату с электроникой, отпуская нижний зацеп (рис. 2), а после вынуть ее из основания.
3. Высунуть батарейку из зажима (рис. 3).
4. Установить новую батарейку. Следует обратить внимание на полярность батарейки, обозначенную на зажиме. Неправильная установка батарейки может привести к повреждению устройства.
5. Вставить и захлопнуть плату с электроникой обратно в основание.
6. Одеть кнопку.

**ВНИМАНИЕ:** Во время замены батарейки, перед ее вставлением в зажим, рекомендуется удержание любой кнопки передатчика около 5 секунд. После вставления батарейки, несколько раз нажать кнопку трансмиссии для проверки правильности действия. Если передатчик не реагирует - процесс замены этой же батарейки следует повторить.



**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА В СЛУЧАЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕИ НА БАТАРЕЮ НЕСООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА. УТИЛИЗОВАТЬ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.**

## РАБОТА, МОНТАЖ RDP-01

1. Разъединить цепь питания предохранителем, выключателем максимального тока или изоляционным разъединителем, подключенными к соответствующей цепи.
2. Проверить соответствующим прибором отсутствие напряжения на питающих проводах.
3. Подключить провода к зажимам согласно схеме подключения.
4. Установить устройство RDP-01 в монтажной коробке.
5. Подключить цепь питания.

Устройство RDP-01 может работать в пяти режимах:

**КОМФОРТНЫЙ** (Доступен только при работе с четырехкнопочным передатчиком) Режим, в котором реализуются функции:

**ОДНОКНОПОЧНЫЙ** Короткое нажатие запрограммированной кнопки (<0,8с) вызывает работу диммера в секвенции вкл/выкл (до установленного в последний раз уровня освещения), а более длительное нажатие кнопки (>0,8с) приводит к переменному освещению – затемнению освещения.

**ДВУХКНОПОЧНЫЙ** Кнопка **ВКЛЮЧИТЬ**: короткое нажатие кнопки (<0,8с) приводит к включению освещения до установленной последней раз величины, а более длительное нажатие кнопки (>0,8с) вызывает освещение до максимальной величины. Кнопка **ВЫКЛЮЧИТЬ**: короткое нажатие кнопки (<0,8с) приводит к выключению освещения, а более длительное нажатие кнопки (>0,8 с) вызывает затемнение освещения до минимальной величины

**ВРЕМЕННОЙ** (После нажатия кнопки, устройство включается на запрограммированное время (тр), после чего автоматически наступает его выключения. Повторное нажатие кнопки в ходе отсчета времени вызывает более раннее выключение освещения. Время, введенное производителем – 15 с.

**ВНИМАНИЕ! Записанное время не удалится.**

---

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАТЧИКОВ

**КОМФОРТНЫЙ** режим:

1. Нажать и придержать кнопку передатчика RNK-04
2. Нажать кнопку PROG устройства RDP-01 и придержать ее до зажжения (постоянный сигнал) красного диода LED. Отпустить кнопку PROG.
3. Отпустить кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянный) красный диод LED.
4. Нажать эту же кнопку передатчика, после отпустить. Диод LED зажжется (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

**ОДНОКНОПОЧНЫЙ** режим:

1. Нажать кнопку PROG устройства RDP-01 и придержать ее до зажжения (постоянный сигнал) красного диода LED. Отпустить кнопку PROG.
2. Нажать и придержать кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянный) красный диод LED.
3. Отпустить кнопку передатчика. Диод LED зажжется (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

Режим **ВКЛ/ВЫКЛ** (две кнопки):

1. Нажать кнопку PROG устройства RDP-01 и придержать ее до зажжения (постоянный сигнал) красного диода LED. Отпустить кнопку PROG.
2. Нажать и потом отпустить первую кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянный) красный диод LED.
3. Нажать и потом отпустить вторую кнопку передатчика. Диод LED зажжется (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

**ВРЕМЕННОЙ** режим (одна кнопка):

1. Нажать кнопку PROG устройства RDP-01 и придержать ее до зажжения (постоянный сигнал) красного диода LED. Отпустить кнопку PROG.

2. Нажать и потом отпустить кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянный) красный диод LED.

3. Нажать и потом отпустить эту же кнопку передатчика. Диод LED зажжется (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

**ВНИМАНИЕ:** Каждый передатчик может работать с RDP-01 в другом режиме, в зависимости от способа введения его в устройство. В одном цикле программирования можно записать в устройстве один передатчик. Состояние полной памяти передатчиков сигнализируется миганием красного диода LED в ходе проб программирования очередных передатчиков.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВРЕМЕНИ

1. Нажать кнопку PROG устройства RDP-01 и придержать ее до загорания (постоянный сигнал) красного диода LED. Отпустить кнопку PROG. Подождать (около 5 с) пока диод LED зажжется (мигающий сигнал, а потом постоянный).

2. Нажать кнопку PROG устройства RDP-01, после отпустить кнопку. Диод LED потухнет, а потом зажжется (мигающий сигнал). Каждая пульсация диода LED означает время 1 секунды.

3. После отсчета требуемого времени (количество вспышек красного диода LED) нажать кнопку PROG, а потом отпустить – ВРЕМЯ ЗАПИСАНО.

Максимальное время составляет около 18 часов.

## УДАЛЕНИЕ РАДИОПЕРЕДАТЧИКОВ

1. Нажать и придержать кнопку PROG устройства RDP-01.

2. После около 5 с зажжется (мигающий сигнал) красный диод LED, после потухнет.

3. Отпустить кнопку RDP-01 – ПАМЯТЬ УДАЛЕНА.

## СОВМЕСТНАЯ РАБОТА И ДАЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ

	RDP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 м	200 м	200 м	200 м	200 м	250 м	250 м	250 м	180 м	250 м
<b>RNK-04</b>	180 м	200 м	200 м	200 м	200 м	250 м	250 м	250 м	180 м	250 м
<b>P-256/8</b>	230 м	250 м	250 м	250 м	250 м	300 м	300 м	300 м	230 м	300 м
<b>P-257/4 (2)</b>	180 м	200 м	200 м	200 м	200 м	250 м	250 м	250 м	180 м	250 м
<b>RNM-10</b>	230 м	250 м	250 м	250 м	250 м	300 м	300 м	300 м	230 м	300 м
<b>RNP-01</b>	160 м	180 м	180 м	180 м	180 м	200 м	200 м	200 м	160 м	200 м
<b>RNP-02</b>	160 м	180 м	180 м	180 м	180 м	200 м	200 м	200 м	160 м	200 м
<b>RNL-01</b>	160 м	180 м	180 м	-*	-*	200 м	200 м	200 м	160 м	200 м
<b>RTN-01</b>	200 м	200 м	200 м	200 м	200 м	250 м	250 м	250 м	200 м	250 м
<b>RCR-01</b>	160 м	180 м	180 м	-*	-*	200 м	200 м	200 м	160 м	200 м
<b>RXM-01</b>	230 м	250 м	250 м	250 м	250 м	300 м	300 м	300 м	230 м	300 м

\* одноканальные передатчики не работают с контроллерами рольставней.

**ВНИМАНИЕ!** Указанная дальность действия относится к открытому пространству, т.е. идеальным условиям, без преград. Если между передатчиком и приемником находятся преграды, следует предвидеть уменьшение дальности действия для: кирпича от 10 до 40%, дерева и гипса от 5 до 20%, армированного бетона от 40 до 80%, металла от 90 до 100%, стекла от 10 до 20%. Негативное воздействие на дальность действия имеют также воздушные и подземные линии электропередачи высокой мощности, а также антенны сотовой связи, размещенные поблизости устройств.